|  |  |
| --- | --- |
| **بند جدول الأعمال: PL-3** | **الوثيقة C25/29-A** |
|  | **16 مايو 2025** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
|  |  |
| تقرير من الأمينة العامة | |
| مبادئ توجيهية لتنسيق قرارات ومقررات مؤتمر المندوبين المفوضين | |
| **الغرض**  توجز هذه الوثيقة المبادئ التوجيهية المقترحة لتنسيق نتائج قرارات ومقررات مؤتمر المندوبين المفوضين، على النحو المناقش والموافق عليه في فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالخطتين الاستراتيجية والمالية للفترة 2028-2031. وتهدف هذه المبادئ التوجيهية إلى مساعدة الدول الأعضاء في إعداد مساهماتها المقدمة إلى مؤتمر المندوبين المفوضين في عام 2026.  **الإجراء المطلوب من المجلس**  يُدعى المجلس إلى **النظر** في المبادئ التوجيهية المقترحة.  **الروابط ذات الصلة بالخطة الاستراتيجية**  التميز التنظيمي.  **الآثار المالية**  ضمن الميزانية المخصصة للفترة 2026-2027.  ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ  **المراجع**  [*الموقع الإلكتروني لفريق العمل CWG-SFP*](https://www.itu.int/en/council/CWG-SFP-2028-2031/Pages/default.aspx#/ar)*؛* [*القرار 1428 (دورة المجلس لعام 2024*](https://www.itu.int/md/S24-CL-C-0139/en)*)* | |

# 1 مقدمة

أُنشئ فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالخطتين الاستراتيجية والمالية للفترة 2028-2031 (CWG-SFP) وحُددت اختصاصاته بموجب [القرار 1428 الصادر عن المجلس (دورة 2024)](https://www.itu.int/md/S24-CL-C-0139/en). وتشمل مهام فريق العمل مواصلة عملية تحديد أوجه التقابل بين القرارات والمقررات لتنسيق نتائج مؤتمر المندوبين المفوضين (PP).

ويمكن الاطلاع على تقابل القرارات، الذي يوضح الصلة بين قرارات مؤتمرات الاتحاد وجمعياته العالمية، على الصفحة الإلكترونية الخاصة [بالتنسيق بين القطاعات](https://www.itu.int/en/general-secretariat/Pages/intersectoral-coordination.aspx#/ar).

وفيما يتعلق بتنسيق نتائج هذه القرارات والمقررات، ناقش فريق العمل خلال اجتماعه الثاني (20-21 فبراير 2025) المبادئ التوجيهية واتفق على اقتراحها على الدول الأعضاء. وتهدف هذه المبادئ التوجيهية إلى المساعدة في استعراض القرارات والمقررات القائمة، وفي صياغة قرارات ومقررات جديدة، تحضيراً لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2026.

وستُعرض المبادئ التوجيهية المقترحة على المجلس في دورته لعام 2025 للنظر فيها واتخاذ إجراء بشأنها، إذا لزم الأمر.

# 2 مبادئ توجيهية لتنسيق نتائج قرارات ومقررات مؤتمر المندوبين المفوضين

في ضوء تنسيق نتائج مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2026، تتبين عند استعراض القرارات والمقررات لأول مرة بعض الخيارات، وهي:

**التعديل**

يمكن ***تعديل*** (MOD أو (MOD)) قرار/مقرر لتحديثه، أو تحسينه، أو لأغراض الإدارة الداخلية، من خلال:

***تبسيطه*** حيثما كان ذلك ممكناً أو معقولاً مع الاحتفاظ بالمعلومات الأساسية الكافية، وجعل النصوص أكثر إيجازاً وبساطة وأسهل في الفهم، وتتطلب جهوداً أقل للتحديث والصيانة بانتظام، ومع مراعاة تكاليف الترجمة لأن جميع القرارات/المقررات تُنشر باللغات الرسمية الست (6) للاتحاد؛ أو

***مواءمته*** مع القرارات/المقررات الأخرى عند الإشارة إلى مواضيع عامة من قبيل: إمكانية النفاذ، والمساواة بين الجنسين، والاستدامة، والشباب، وما إلى ذلك، بما في ذلك قرارات المجلس أو قرارات مؤتمرات الاتحاد وجمعياته العالمية الأخرى، التي ستكون محور التركيز، وتجنب الازدواجية أو التكرار؛ أو

**دمجه** فيما يتعلق بالقرارات/المقررات المترابطة مواضيعها، أو القرارات/المقررات من نفس الفئة/الموضوع، للحد من التكرار أو التداخل، بما في ذلك تجميع المعلومات المتناثرة الموجودة في قرارات/مقررات مختلفة في قرار/مقرر واحد؛

أو

**الإلغاء**

يمكن ***إلغاء*** (SUP أو SUP\*) قرار/مقرر إذا تبين أنه متقادم من حيث التوقيت أو الأحداث الرئيسية، أو أنه نُفِّذ دون ضرورة اتخاذ أي إجراء آخر بشأنه، أو لم يُبلَّغ عن أي إجراء بشأنه. ويمكن التحقق من آلية الإبلاغ عن هذا الإجراء الأخير باستخدام المنصة الإلكترونية المصممة للإبلاغ عن تنفيذ قرارات مؤتمر المندوبين المفوضين، المرتبطة بالتقرير المتعلق بتنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتحاد وأنشطة الاتحاد (الوثيقة 35 للمجلس).

وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي للدول الأعضاء عند إعدادها مساهمات لمؤتمر المندوبين المفوضين، أن تقوم أولاً، قبل اقتراح قرارات/مقررات جديدة لمناقشتها والموافقة عليها، باستعراض القرارات القائمة لتقييم مدى إمكانية تحسينها. ويمكن أيضاً النظر في إدراج مواضيع جديدة في القرارات أو المقررات القائمة.

وعلاوةً على ذلك، لا تزال خيارات أخرى متاحة عند صياغة قرارات/مقررات مؤتمر المندوبين المفوضين. ويمكن الاطلاع [هنا](https://pp.itu.int/2022/ar/) على قائمة بالرموز التي سيتم استخدامها.

وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تنظر الدول الأعضاء، عند استعراض القرارات والمقررات، في ما يلي:

1 استعراض ودراسة القرارات/المقررات السارية، بما يشمل التقارير وحالة تنفيذها.

2 دراسة القرارات/المقررات بغية تجنب تكرار النصوص وازدواجيتها.

3 جعل القرارات/المقررات موجزة ومركزة وقابلة للتنفيذ وفعالة ومواكبة لتطور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ICT)).

4 تطبيق المبادئ التالية:

 أ ) التماسك والاتساق: هل يتسق القرار/المقرر مع رسالة الاتحاد ورؤيته؛

ب) التداخل والازدواجية: هل أهداف القرار/المقرر واردة بالفعل في الخطة الاستراتيجية للاتحاد أو في قرارات/مقررات أخرى لمؤتمر المندوبين المفوضين؛

ج) الضرورة: هل القرار/المقرر ضروري كقرار قائم بذاته؛ وهل اكتمل بالفعل تنفيذ القرار؛ وهل ينص القرار على أي إجراء يُعتبر غير قابل للتنفيذ؛

د ) التوجه نحو العمل والمساءلة: هل يدعو القرار/المقرر إلى اتخاذ إجراء محدد أو تحقيق ناتج محدد؛ وهل ينص القرار/المقرر على نهج واضح للمساءلة أو جهة فاعلة مسؤولة.

5 ينبغي معالجة جميع المواضيع المتشابهة أو المترابطة في قرار/مقرر واحد قدر الإمكان ("مبدأ الاستقلالية"). وبوجه عام، يفضل تبسيط القرارات/المقررات السارية بدلاً من إضافة قرار/مقرر جديد.

6 إذا لم تدع الضرورة إلى إدخال أي تعديل على جوهر القرار/المقرر، لن تُدخَل أي تعديلات صياغية (من قبيل تاريخ المؤتمر أو مكان انعقاده) على القرار/المقرر، أي ينبغي أن يظل كما هو، بدون تغيير (NOC وNOC).

8 ينبغي إبقاء التعديلات الصياغية عند أدنى حد ممكن أو الاكتفاء بما يكون ضرورياً حتماً لتنفيذها بكفاءة.

9 إذا اقتضى الأمر إدخال تحديثات صياغية فقط على قرار/مقرر، يمكن أن يعهد مؤتمر المندوبين المفوضين بالتعديلات الصياغية اللازمة إلى لجنة الصياغة قبل نشر القرار/المقرر.

10 يوصى باستخدام الاجتماعات التحضيرية الإقليمية، واجتماعات التنسيق الأقاليمية حيثما أمكن، لاستعراض قرارات ومقررات مؤتمر المندوبين المفوضين في إطار التحضير للمؤتمر. ويمكن أن تقدم الأمانة قائمة بالقرارات والمقررات المقترح استعراضها لكي تواصل الدول الأعضاء النظر فيها.

وإذا اعتُبر أن قراراً/مقرراً لمؤتمر المندوبين المفوضين يحتاج إلى تعديل، يمكن للدول الأعضاء، عند صياغة التعديل، اتباع المبادئ التوجيهية التالية:

1 يفضَّل ألا يتجاوز القرار/المقرر أربع صفحات بمقاس A4.

2 ينبغي أن يكون جزء "الديباجة" من القرار/المقرر مقتضباً قدر الإمكان، ويلخص الأسس المنطقية الرئيسية للمسوغات. ويفضَّل ألا يتجاوز جزء "الديباجة" صفحة واحدة بمقاس A4. وفي حين يمكن تقديم أي تفسيرات ومسوغات إضافية مثل سرد مفصل للأحداث وقائمة البيبليوغرافيا وسجل الأنشطة والإنجازات كمعلومات أساسية في المساهمة، ينبغي تجنب إدراجها في النص النهائي المعتمد للقرار/المقرر.

3 ينبغي إبقاء الإحالات المرجعية إلى قرارات الاتحاد الأخرى عند أدنى حد ممكن ("مبدأ الحد الأدنى للإحالة المرجعية")، مع تحقيق التوازن لتجنب إدراج المواد المنسوخة من صكوك أخرى.

4 عند الإشارة إلى قرار/مقرر بشأن الموضوع نفسه أو موضوع ذي صلة، ينبغي التقليل من أي مسوغات أو أسس منطقية متطابقة من حيث النص، في حين يمكن إضافة مسوغات أو منطقية إضافية محددة إلى هذا القرار/المقرر ("مبدأ عدم التكرار").

5 عندما تعتبر الإشارة إلى استنتاج أو ناتج حدث ما ضرورية، ينبغي أن تكون الإشارة ذات مغزى وجوهرية لتحديد أهميتها، مع تجنب مجرد ذكر الحدث في حد ذاته ("مبدأ عدم سرد الأحداث").

6 ينبغي أن تكون أي إشارة إلى الوثائق ذات مغزى وجوهرية لتحديد صلتها بغرض القرار/المقرر ("مبدأ عدم وجود قائمة بالبيبليوغرافيا").

7 عند صياغة جزء "منطوق" قرار/مقرر، ينبغي مراعاة ما يلي:

 أ ) استخدام فعل مناسب لتحديد إجراء قابل للتنفيذ من جانب كيان معني وفقاً للولاية المسندة إليه ("مبدأ الكيان المعرَّف والإجراء المحدد")؛

ب) تحديد نتيجة (نتائج) متوقعة بحيث يمكن قياس الإنجاز في تنفيذ هذا الإجراء قدر الإمكان باستخدام منهجيات القياس الموضوعية ("مبدأ النتيجة القابلة للقياس")؛

ج) تخطيط مسارات عمل مع مراحل رئيسية و/أو نقاط تحقق، أو التوصية بها، حسب الاقتضاء ("مبدأ التخطيط")؛

د ) تحديد آلية الإبلاغ وانتهاء الصلاحية حسب الاقتضاء ("مبدأ الإبلاغ/انتهاء الصلاحية")؛

هـ ) تحديد تعليمات ملموسة للجهات الفاعلة ذات الصلة لتنفيذ القرار/المقرر، إذا لزم الأمر.

8 مراعاة أن التعليمات المقدمة إلى الأعضاء غير ملزِمة.

9 يُرجى من الدول الأعضاء استخدام واجهة مقترحات المؤتمر CPI)) لإنشاء هيكل مساهمتها (مساهماتها)، والسبب الأساسي في ذلك هو احتوائها على "الأنماط" الصحيحة (أي رقم الملحق وعنوان الملحق وما إلى ذلك).

ولمزيد من المعلومات عن كيفية صياغة القرارات/المقررات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني لكلٍّ من [مؤتمر المندوبين المفوضين](https://pp.itu.int/2022/ar/) للاتحاد و[أدوات الاتحاد الخاصة باللغات](https://www.itu.int/ar/general-secretariat/multilingualism/Pages/language-tools.aspx).

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ